PAPVA_30 - lekce 3
1) Text

العثور على مقبرة "السمير الأوحد" في مصر

أكتوبر – 2018 – 01

أعلنت "وزارة الأثار المصرية" نجاح البعثة الأثرية التشيكية، العاملة في منطقة "أبوصير" شمال سقارة بمحافظة الجيزة، برئاسة "ميروسلاف بارتا" في الكشف عن مقبرة ضخمة من الحجر الجيري والطوب اللبن لشخص يدعى"كا ايرا اس"، وتعود لمنتصف الاسرة الخامسة وعهد الملك "ني وسر رع" والملك "نفر ايركا رع". وقال "مصطفى وزيري" –الأمين العام للمجلس الأعلى للآثار المصرية– في بيان صحفي اليوم الإثنين، إن صاحب المقبرة "كا ايرا اس"كان يحمل عدة ألقاب في عصر الأسرة الخامسة، منها المشرف على أعمال الملك كما جاء بالنقوش التي تزين جدران المقبرة. وأضاف أن البعثة الاثرية ستستكمل أعمالها للكشف عن باقي أجزاء المقبرة، وإنهاء أعمال التوثيق الأثري.
من جانبه، قال "عادل عكاشة" –رئيس الإدارة المركزية لآثار القاهرة والجيزة– إنه أثناء أعمال الحفائر عثرت البعثة داخل البئر الرئيسي للمقبرة على تمثال من الجرانيت الوردي مكسور إلى جزأين. وأضاف أن التمثال يمثل صاحب المقبرة جالسا على مقعد صغير، بدون مسند ويرتدي النقبة القصيرة وباروكة الشعر المحبب، كما نقش على المقعد اسم صاحب المقبرة وألقابه، ومنها "السمير الأوحد" و"كاتم أسرار بيت الصباح" و"محبوب سيده".

D.cv. - A) najděte v následujícím textu odpovědi na otázky:

1) Kdo byl Turábáj?
2) Jaký půdorys má základna hrobky?
2) Jaký je rozdíl mezi původní a současnou úrovní podlahy v hrobce?

B) podtrhněte v textu arabské ekvivalenty českých termínů:

- jeden z nejlepších příkladů
- což vedlo k jeho vyvýšení
- koncem mamlúckého období
- byl postaven
- uvnitř této hrobky
- důvod, proč byl postaven tímto způsobem
- práce na vykopávkách odhalily
- jihozápadní strana

C) prostudujte si popis plánku stavby - viz pdf Hrobka a sebíl

قبة و سبيل الأمير طراباي الشريفي

كان طراباي من أهم أمراء المماليك تحت حكم سلطان قنصوه الغوري و قد أسس طراباي مبانٍ متعددة منها ضريح و سبيل و كتّاب, و نرى بهذا المبنى نموذجاً لواحد من أفضل أمثلة المُقَرْنَصات في أواخر العصر المملوكي و من اعجب الخواص المعمارية لهذا الضريح أن الجانب الخارجي و لذي يمثل الجانب الجنوبي الغربي لقاعدة القبة ذات الشكل المستطيل قد بُني بزاوية على الجدار الذي يحمله مما أدى إلى بروزه و السبب في بنائه بهذا الشكل غير معروف, و قد كشفت عمليات الحفائر بداخل هذا الضريح أن المستوى الأصلي للأرض كان منخفضاً بأربعة أمتار عن المستوى الحالي.